



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 11 octobre 2023**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 16 octobre 2023

**10.003** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 19 octobre 2023

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1238212001

Accorder un contrat à AtmoDC inc. pour la fourniture d'un olfactomètre dynamique - Dépense totale de 151 393,34 \$, taxes incluses (contrat : 131 646,38 \$ + contingences : 19 746,96 \$) - Appel d'offres public 23-20144 - 2 soumissionnaires

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1238788004

Accorder deux (2) contrats aux firmes suivantes : Environnement Routier NRJ Inc. et Transport Camille Dionne (1991) inc., pour la location de divers équipements opérés pour les lieux d'élimination de la neige, pour une période de deux (2) ans, avec une option de prolongation d'une (1) saison hivernale - Dépense totale de 1 813 615,66 \$, taxes incluses (contrat : 1 511 346,38 \$ + variation des quantités 226 701,96 \$ + contingences 75 567,32 \$) - Appel d'offres public no 23-20155 - (5 soumissionnaires)

**20.003** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1230805002

Accorder un contrat à Systema inc., pour la fourniture et l'installation du mobilier des centres d'appel 9-1-1 - Dépense totale 6 175 281,48 \$ taxes incluses (contrat : 5 917 924,48 \$ et contingences : 257 357 \$) - Appel d'offres public 23-20091 (2 soumissionnaires, un seul conforme)

*Compétence d'agglomération :* Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»

**20.004** Contrat de services professionnels

CG Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1237800006

Conclure trois ententes-cadres d'une durée de trois (3) années chacune, avec une option de prolongation d'une année, avec les firmes FNX-INNOV INC (lot 1), AECOM CONSULTANTS INC. (lot 2) et CIMA+ S.E.N.C (lot 3) pour la fourniture, sur demande, de services professionnels en aménagement et en ingénierie pour la conception de divers projets d'envergure sur le territoire de la Ville de Montréal. Dépense maximale de 18 221 379,04\$, taxes incluses (lot 1: 7 598 585,07\$ d'honoraires + 303 943,40\$ de déboursés), (lot 2: 5 489 188,76 \$ d'honoraires + 219 567,55\$ de déboursés), (lot 3: 4 432 782,94 \$ d'honoraires + 177 311,32\$ de déboursés) - Appel d'offres public 23-19973 - Huit (8) soumissionnaires conformes pour chaque lot

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.005** Contrat de services professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction espaces de travail et services aux utilisateurs - 1239563005

Accorder un contrat de gré à gré à Cofomo Québec inc., par l'entremise de son entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour les services professionnels en migration et intégration de solutions infonuagiques, pour une période de 14 mois, pour une somme maximale de 362 057,93 \$, taxes incluses, ainsi que des frais de gestion payables au MCN, pour une somme maximale de 9 313,50 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagiques pour le compte des organismes publics

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.006** Contrat de services professionnels

CG Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239665009

Accorder un contrat de services professionnels, de gré à gré, à Mission Old Brewery pour le service de navette pour les personnes en situation d'itinérance, pour le 1er octobre 2023 au 31 décembre 2025, pour la somme maximale de 784 647 \$, toutes taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet - SP-SDIS-23-086. Pour 2025, prévoir un ajustement budgétaire non récurrent de 314 921 \$ au Service de la diversité et de l'inclusion sociale

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.007** Entente

CG Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239499008

Approuver et autoriser la signature de l'Entente à intervenir entre la Ville et la Société d'Habitation du Québec (SHQ) dans le cadre de la 3e phase de l'Initiative pour la création rapide de logements (ICRL3) - volet grandes villes, en vue de l'obtention d'une subvention totale de 28 356 853 \$ / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses équivalant à la subvention attendue de 28 356 853 \$

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.008** Entente

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848017

Approuver la nouvelle entente avec BIXI Montréal, afin de lui confier la gestion du système de vélo en libre-service sur le territoire de la Ville de Montréal pour les six prochaines années avec date effective au 1er janvier 2023 et autoriser une dépense de 36 520 995,00 \$, avant taxes, (41 990 014,00 \$, taxes incluses) à cet effet - Résilier l'entente de gestion en vigueur avec BIXI Montréal, organisme à but non lucratif, rétroactif au 1er janvier 2023

**20.009** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239461001

Accorder un soutien financier de 99 000 \$ à Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal, faisant aussi affaires sous CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal, pour la réalisation du projet d'analyse et d'interprétation des résultats du dénombrement 2022 du service régional des activités communautaires et de l'itinérance et la rédaction du « Rapport sur le dénombrement Montréalais 2022 », dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.010** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1233716001

Approuver la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et la Société locative d'investissement et de développement social (SOLIDES) pour l'acquisition et la rénovation d'un bâtiment situé au 3478-3484 rue de Verdun dans le cadre de l'Entente de contribution financière pour la réalisation de logements abordables entre le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation et la Fédération des travailleurs du Québec ; Déléguer à la directrice du Service de l'habitation la signature de l'acte hypothécaire de 3e rang en faveur de la Ville de Montréal, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de contribution financière; Autoriser une aide financière de 194 605\$ à SOLIDES représentant la contribution du milieu à être remboursée par la Communauté métropolitaine de Montréal; Autoriser des budgets revenus et dépenses équivalents au service de l'habitation selon l'entente pour 2023 pour un montant de 113 000\$

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.011** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1233716002

Approuver la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et Interloge Lafontaine pour l'acquisition et la rénovation d'un bâtiment situé au 3485 avenue Papineau dans l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal dans le cadre de l'Entente de contribution financière pour la réalisation de logements abordables entre le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation et la Fédération des Caisse Desjardins du Québec/Déléguer à la directrice du Service de l'habitation la signature de l'acte hypothécaire de 2e rang en faveur de la Ville de Montréal, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de contribution financière/Autoriser une aide financière de 7 232 770 \$ à Interloge Lafontaine représentant la contribution du milieu à être remboursée par la Communauté métropolitaine de Montréal/ Autoriser des budgets revenus et dépenses équivalents au Service de l'habitation selon l'entente pour 2023 pour un montant de 2 100 000 \$

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.012** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239665008

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 1 194 011 \$ à sept différents organismes pour la reconduction de 11 projets pour la période du 1er juillet 2023 au 31 décembre 2025 pour la réalisation du « Plan de transition en itinérance 2023-2025 », dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale, financé en partie par l'Entente Ville-MTESS 2018-2024 / Approuver les 11 projets de conventions à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.013** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction des projets majeurs - 1233367001

Autoriser une dépense additionnelle de 8 381 120,45 \$ taxes incluses, à titre de budget de contingences, pour les travaux de modifications des structures d'évacuation hydraulique du projet de désinfection de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte dans le cadre du contrat accordé à Pomerleau inc. (CG22 0194) majorant ainsi le montant total du contrat de 93 192 324,92 \$, taxes incluses, à 101 573 445,37 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.014** Contrat de services professionnels

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1239071001

Autoriser la participation de la Ville de Montréal au Programme de revalorisation des espaces industriels de la Communauté métropolitaine de Montréal et approuver la convention ayant pour objet l'octroi, par la Communauté métropolitaine de Montréal à la Ville de Montréal, d'une contribution financière maximale de 170 000 \$ pour l'élaboration d'un Plan de revalorisation des espaces industriels / Autoriser un budget additionnel revenu et dépenses équivalant à 170 000 \$ / Accorder un contrat de services professionnels à Brodeur Frenette S.A. pour l'élaboration du Plan de revalorisation des espaces industriels de l'agglomération montréalaise - Dépense totale de 218 090,33 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-20087 - (4 soumissionnaires conformes)

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout parc industriel ou embranchement ferroviaire

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1238475005

Accorder un soutien financier total maximal de 50 000 \$ et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 35 000 \$, incluant toutes les taxes applicables, à l'organisme à but non lucratif Fédération québécoise d'athlétisme, pour les Essais olympiques et paralympiques d'athlétisme 2024 / Approuver un projet de convention

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1231204006

Accorder un soutien financier totalisant 80 000 \$ et un soutien technique estimé à 2000 \$ à l'organisme Salon du Livre de Montréal inc. dans le cadre de la 46e édition du Salon du livre de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239089004

Accorder un soutien financier non récurrent de 15 000 \$ au Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets pour la planification et la coordination des activités de la Semaine québécoise de réduction des déchets de 2023 / Approuver une convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

## 30 – Administration et finances

**30.001** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de l'eau , Direction de la gestion des actifs - 1228126001

Approuver le rapport intitulé « Plan d'intervention des réseaux d'eau potable, d'égouts et de voirie » de la Ville de Montréal et autoriser son dépôt au ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation (MAMH)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**30.002** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'Espace pour la vie - 1236157004

Consentir à l'utilisation et à l'enregistrement de la marque de commerce Tempo par Pivot Interactive Inc.

**30.003** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau - 1237862011

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau (SPJD) à octroyer un contrat d'exécution de travaux à l'entreprise « Axe Construction Inc » pour la réalisation du projet « Restauration du pavillon des activités nautiques », conformément à l'appel d'offres public 20230714PUBCO, et autoriser une dépense totale de 6 444 941,22 \$, taxes, contingences et incidences incluses (6 soumissionnaires conformes)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

**30.004** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau - 1237862009

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau (SPJD) à octroyer un contrat d'exécution de travaux à l'entreprise « Bau-Québec Ltée » dans le cadre des travaux 2023 du corridor écologique du mont Boullé, conformément à l'appel d'offres public 20230620PUBCO, et autoriser une dépense totale de 12 342 385,30 \$, taxes incluses (4 soumissionnaires conformes)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau



**30.005** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1236061001

Accepter l'offre de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de relocalisation de la cour de services de la Division des parcs de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension au 8200, 17e Avenue à Montréal

**30.006** Budget - Virement / Annulation de crédits

CG Service de l'eau , Direction des stratégies et de la performance - 1239966001

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière - eau et égouts - d'agglomération, afin d'éliminer le déficit des activités de fonctionnement à des fins fiscales de l'exercice 2023 au montant maximal de 3 700 000 \$

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**30.007** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1239445007

Autoriser un virement budgétaire de 24 M \$ en provenance de la réserve dédiée à l'activité de déneigement vers le budget de fonctionnement du Service de la concertation des arrondissements afin d'assumer des dépenses additionnelles dans le cadre des opérations de déneigement des chaussées et des trottoirs, d'élimination de la neige et d'entretien des lieux d'élimination de la neige pour l'année 2023

**30.008** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des ressources humaines , Direction stratégie talents diversité équité et inclusion - 1238751002

Prolonger, en vertu de l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à compter des présentes et pour une période de 5 ans, la déclaration de compétence du conseil de la ville quant à l'adoption des règles relatives au respect de la personne et à l'application de celles-ci en ce qui concerne les mécanismes d'aide et le processus de traitement des demandes d'intervention, des signalements et des plaintes prévus à la Politique

**30.009** Reddition de comptes

CM Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1236254002

Projection des résultats de l'exercice 2023 en date du 31 août 2023 - Volet municipal et l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2023 comparé avec le 31 août 2022.

**30.010** Reddition de comptes

CG Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1236254003

Projection des résultats de l'exercice 2023 en date du 31 août 2023 - Volet agglomération et l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2023 comparé avec le 31 août 2022.

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**30.011** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1234598002

Mettre en place d'un plan de resserrement de 96,7 M\$ dans les services municipaux et garder en réserve un montant de 19 M\$ dans le budget des dépenses contingentes afin de préserver l'équilibre budgétaire à la fin de l'exercice 2023

## 40 – Réglementation

**40.001** Ordonnance - Domaine public

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1237883019

Approuver des initiatives culturelles, autoriser l'occupation du domaine public et édicter les ordonnances du 5 au 29 octobre 2023

**40.002** Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239089005

Édicter, en vertu du Règlement sur les services de collecte (16-049), des ordonnances modifiant les ordonnances sur les services de collecte sur le territoire des arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-De-Grâce, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, de Saint-Laurent et de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**40.003** Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1238440003

Édicter une ordonnance en vertu du Règlement sur la subvention à la réalisation de logements coopératifs et sans but lucratif (AccèsLogis Montréal) (02-102) pour la mise à jour des loyers de référence 2023

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.004** Règlement - Adoption

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1230252002

Adopter le Règlement sur l'identification à titre de lieu historique du Quartier chinois de Montréal

**40.005** Règlement - Adoption

CG Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1233074027

Adopter le Règlement modifiant le Règlement décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1

*Compétence d'agglomération :* Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»

**40.006** Règlement - Adoption

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1237154001

Adopter, avec changements, le Règlement sur l'occupation et l'entretien des bâtiments (23-016), remplaçant et abrogeant le Règlement sur l'entretien des bâtiments (07-034)

**40.007** Règlement - Urbanisme

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1238449005

Adopter, sans changement, un règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal afin de modifier la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural, hors secteur de valeur exceptionnelle de l'arrondissement de Ville-Marie, par le déplacement de certains bâtiments de la liste des lieux de culte vers la nouvelle liste d'immeubles à vocation historique culturelle

**40.008** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**40.009** Toponymie

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234521014

Nommer le parc des Franciscains, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**40.010** Règlement - Adoption

CM Service des ressources humaines , Direction stratégie talents diversité équité et inclusion - 1238242001

Adopter le règlement modifiant le Règlement sur la Politique de respect de la personne (19-013) - Adopter les règles de gouvernance en lien avec le respect de la personne - Adopter le règlement modifiant le Règlement sur la Commission de la fonction publique de Montréal (04-061)

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Levée de la séance